

BANGKOK



CULTURAL
LAB
BANGKOK

SPANISH

DESIGN WEEK

21 – 24
NOVEMBER
2024

ABOUT US

เกี่ยวกับเรา

Sobre Nosotros

English

The Bangkok Spanish Design Week 2024 (BDSW24), which is a part of the cultural program of the Embassy of Spain in Thailand, launches its first edition, organised by MESA312 Cultural Lab Bangkok in collaboration with the branding agency NOMON DESIGN.

แบบไทย

งาน Bangkok Spanish Design Week 2024 (BDSW24) ซึ่งจะจัดขึ้นเป็นครั้งแรก เป็นส่วนหนึ่งของโครงการด้านวัฒนธรรมของสถานเอกอัครราชทูตสเปนประจำประเทศไทย โดยมี MESA312 Cultural Lab Bangkok เป็นผู้จัดงานร่วมกับ NOMON DESIGN เอเจนซีด้านการสร้างแบรนด์

Español

La Bangkok Spanish Design Week 2024 (BDSW24), que forma parte de la programación cultural de la Embajada de España en Tailandia, presenta su primera edición, organizada por MESA312 Cultural Lab Bangkok en colaboración con la agencia de branding NOMON DESIGN.

(EN) The Bangkok Spanish Design Week 2024 aims to highlight the excellence of Spanish design, celebrating its global impact while fostering a space for cultural exchange between Thailand and Spain through exhibitions and talks.

(แบบ) แม้ว่างานออกแบบของสเปนจะเต็มไปด้วยพรสวรรค์และความคิดสร้างสรรค์อย่างเปี่ยมล้น แต่ในประเทศไทยยังคงเป็นที่รู้จักในวงจำกัด งาน Bangkok Spanish Design Week 2024 มีเป้าหมายเพื่อนำยั้ถึงความโดดเด่นของงานออกแบบสเปน พร้อมทั้งเฉลิมฉลองอิทธิพลระดับโลกของงานออกแบบนี้ โดยเปิดพื้นที่ให้เกิดการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมระหว่างไทยและสเปนผ่านนิทรรศการและการเสวนาต่างๆ

(ES) La Bangkok Spanish Design Week 2024 tiene como objetivo destacar la excelencia del diseño español, celebrando su impacto en el mundo y creando un espacio de intercambio cultural entre Tailandia y España mediante espacios de exposición y charlas.



Myriam Rueda. MESA312

About MESA312 Cultural Lab Bangkok

(EN) Founded in 2020 by Myriam Rueda, MESA312 is a cultural laboratory with the mission to create a space for collaboration and innovation among designers from different cultures. Based in Bangkok, MESA312 has become a meeting point for creative talents, offering opportunities that connect designers with both local and international projects.

(แบบ) MESA312 ก่อตั้งขึ้นในปี 2020 โดยคุณ มิเรียม รวยดา (Myriam Rueda) เพื่อเป็นห้องปฏิบัติการทางวัฒนธรรมที่มีพันธกิจในการสร้างพื้นที่สำหรับการสร้างนวัตกรรมและความร่วมมือระหว่างนักออกแบบจากหลากหลายวัฒนธรรม มีสำนักงานใหญ่อยู่ที่กรุงเทพฯ ปัจจุบัน MESA312 ได้กลายเป็นศูนย์รวมของความคิดสร้างสรรค์ ที่ช่วยเชื่อมโยงนักออกแบบกับโครงการระดับประเทศและนานาชาติ

(ES) Fundado en 2020 por Myriam Rueda, MESA312 es un laboratorio cultural con la misión de crear un espacio de colaboración e innovación entre diseñadores de diferentes culturas. Con sede en Bangkok, MESA312 se ha convertido en un punto de encuentro para talentos creativos, ofreciendo oportunidades que conectan a diseñadores con proyectos locales e internacionales.

(EN) Under the concept of ICONIC vs TALENT, we celebrate the pioneers of Spanish design, highlighting the inventors of everyday products and historical milestones. We also honour iconic designers who have set trends, alongside emerging talents who bring creativity and innovation to the current landscape.

(NB) ภายใต้แนวคิด "ICONIC vs TALENT" เราจะนำเสนอผลงานของผู้บุกเบิกการออกแบบจากสเปน โดยเน้นที่นักออกแบบผลิตภัณฑ์ในชีวิตประจำวันในตอนนี้ได้กลายเป็นตำนาน นอกจากนี้เรายังจัดแสดงผลงานของนักออกแบบชื่อดังที่เป็นผู้นำเทรนด์ และนักออกแบบรุ่นใหม่ที่น่าเสนอความสร้างสรรค์และนวัตกรรมใหม่ๆ ให้กับวงการออกแบบในปัจจุบัน

(ES) Bajo el concepto ICONIC vs TALENT, celebramos a los pioneros del diseño español, destacando a los inventores de productos cotidianos e hitos históricos. También honramos a diseñadores emblemáticos que han marcado tendencias, junto a talentos emergentes que aportan creatividad e innovación al panorama actual.

Graphic Design Product Design Architecture & Interior Design Fashion Design

(EN) The BSDW24 will take place in the Song Wat area of Chinatown, featuring exhibitions across various spaces. Original products and archival photographs will be showcased, each accompanied by detailed descriptions to help visitors understand the significance of each design and its creative process.

(NB) เทศกาลงานออกแบบสเปน BSDW 24 จะจัดขึ้นที่ถนนทรงวาดในย่านเยาวราช โดยจะมีการจัดแสดงนิทรรศการในสถานที่ต่างๆ พร้อมผลิตภัณฑ์ต้นฉบับและภาพถ่ายจากคลังข้อมูลทั้งนี้ยังมีการให้คำอธิบายอย่างละเอียด เพื่อให้ผู้เยี่ยมชมได้เข้าใจถึงความสำคัญของแต่ละผลงานการออกแบบและกระบวนการสร้างสรรค์

(ES) La BSDW24 tendrá lugar en el área de Song Wat en Chinatown, con exposiciones en diversos espacios. Se exhibirán productos originales y fotografías de archivo, con descripciones detalladas para que los visitantes comprendan la relevancia de cada diseño y su proceso creativo.



ONCE Magazine and Chatchai Malayaputhom



ONCE Magazine and Chatchai Malayaputhom

Exhibition spaces
Talks
Workshops
Spanish Market
Gastronomy

PARTNERS

พันธมิตร

Socios

Embassy of Spain in Thailand



193/98-99 Lake Rajada
Office Complex, 23rd floor
Ratchadaphisek Road
Klongtoey, 10110 Bangkok
emb.bangkok@maec.es

(EN) The Embassy of Spain in Thailand promotes diplomatic, cultural, and economic relations between the two countries, supporting initiatives that encourage bilateral exchanges between Thailand and Spain.

(แบบ) สถานเอกอัครราชทูตสเปนประจำประเทศไทยส่งเสริมความสัมพันธ์ทางการทูต วัฒนธรรม และเศรษฐกิจระหว่างทั้งสองประเทศ โดยสนับสนุนโครงการที่กระตุ้นให้เกิดการแลกเปลี่ยน วัฒนธรรมระหว่างไทยและสเปน

(ES) La Embajada de España en Tailandia impulsa las relaciones diplomáticas, culturales y económicas entre ambos países, apoyando iniciativas que fomentan intercambios culturales entre España y Tailandia.

NOMON DESIGN



Balmes 201, pral. 1^a
08006 Barcelona, Spain
+34 93 415 67 49
nomondesign.com

(EN) NOMON DESIGN is a branding agency based in Barcelona with B Corp certification. Since 2006, it has helped companies grow through design, creating authentic and relevant brands in a responsible way.

(แบบ) NOMON DESIGN เป็นเอเจนซีด้านแบรนด์ดิ้ง ที่ตั้งอยู่ในเมืองบาร์เซโลนาและได้รับการรับรอง B Corp ตั้งแต่ปี 2006 โดยมีบทบาทในการทำให้บริษัทต่างๆ ได้ขยายกิจการผ่านการออกแบบแบรนด์ที่มีความเป็นเอกลักษณ์และมีจิตสำนึกต่อสังคม

(ES) Es una agencia de branding ubicada en Barcelona y con certificación B Corp. Desde el 2006, acompaña a las empresas a crecer a través del diseño, creando marcas auténticas y relevantes de una forma responsable.

INDEX

หมายเลขดัชนี

Índice

About Us เกี่ยวกับเรา Sobre Nosotros 2

Partners พันธมิตร Colaboradores 6

Inventors นักประดิษฐ์ Inventores 10

Graphic Design การออกแบบกราฟิก Diseño Gráfico 16

Product Design การออกแบบผลิตภัณฑ์ Diseño de Producto 26

Architecture & Interior Design สถาปัตยกรรมและการออกแบบภายใน Arquitectura & Diseño de Interiores 31

Fashion Design การออกแบบแฟชั่น Diseño de Moda 34

Spanish Market "ตลาดสเปน" Mercado Español 37

District Map แผนที่เขต Mapa del Distrito 38

Spaces/Exhibitions พื้นที่/นิทรรศการ Espacios/Exposiciones 40

Sponsors/Collaborators ผู้สนับสนุน/ผู้ร่วมมือ Patrocinadores/Colaboradores 44

INVENTORS

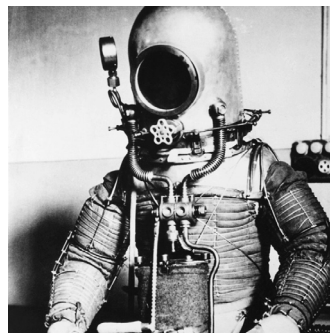
นักประดิษฐ์
Inventores

10

(EN) Did you know that these ten inventions were created by Spaniards?

(แะ) คุณรู้หรือไม่ว่า สิ่งประดิษฐ์ทั้งสิบอย่างนี้ถูกคิดค้นโดยชาวสเปน?

(ES) ¿Sabías que estos diez elementos fueron inventados por españoles?



SPACE SUIT by Emilio Herrera Linares

1935, Granada

(EN) Emilio Herrera designed an innovative space suit in 1935, the precursor to today's models. Known as the "stratonautical diving suit," it incorporated pressure and oxygen systems, laying the foundation for future developments in astronaut suits.

(แะ) ชุดอวกาศนวัตกรรมที่รู้จักกันในชื่อ "เอสคาฟานดรา เอสตราโตเนอติกา" รวมระบบความดันและออกซิเจน ซึ่งเป็นรากฐานสำหรับการพัฒนาชุดนักบินอวกาศในอนาคต

(ES) El innovador traje espacial, conocido como escafandra estratonáutica", incorpora sistemas de presión y oxígeno, sentando las bases para el desarrollo de futuros trajes de astronautas.

Photo: elmundo.es



BIONIC EXOSKELETON by Elena García Armada (CSIC)

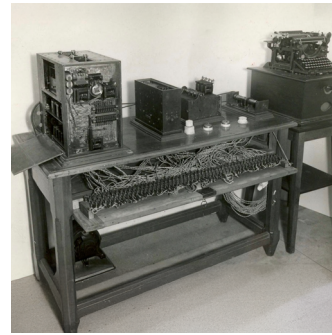
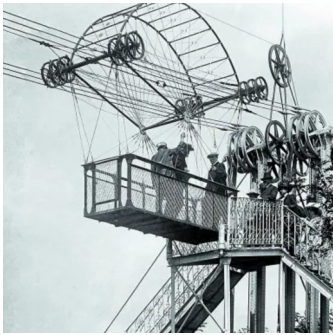
2013, Madrid

(EN) The first bionic exoskeleton for children, designed to help kids with neuromuscular diseases walk, combines robotics and medicine, improving their mobility and quality of life.

(แะ) โครงการกระดูกภายนอกไบโอนิกสำหรับเด็กตัวแรก ถูกสร้างขึ้นเพื่อช่วยเด็กที่มีโรคทางระบบประสาทและกล้ามเนื้อในการเดิน โดยผสมผสานเทคโนโลยีหุ่นยนต์กับการแพทย์ ทำให้พวกเขาเคลื่อนไหวได้ดีขึ้นและมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น

(ES) El primer exoesqueleto biónico infantil, creado para ayudar a niños con enfermedades neuromusculares a caminar, combina robótica y medicina, mejorando su movilidad y calidad de vida.

Photo: 20minutos.es



CABLE CAR by Leonardo Torres y Quevedo

1887, San Sebastián

(EN) The cable car, patented in 1887 by Leonardo Torres y Quevedo, revolutionised suspended aerial transport. His technology, first used on Monte Ulía, remains in use in modern cable cars.

(แบบ) กระเช้าลอยฟ้าซึ่งจดสิทธิบัตรในปี 1887 ประดิษฐ์โดยเลโอนาร์โด ตอร์เรส อี เกเบโด ได้ปฏิวัติยานพาหนะขนส่งทางอากาศแบบแขวน เทคโนโลยีของเขาที่ใช้ในมอนเตอูลิอา ยังคงมีความสำคัญเพราะเป็นพื้นฐานของการพัฒนากระเช้าลอยฟ้าสมัยใหม่

(ES) El teleférico, patentado en 1887 por Leonardo Torres y Quevedo, revolucionó el transporte aéreo suspendido. Su tecnología, usada en el Monte Ulía, sigue vigente en teleféricos modernos.

Photo: diariovasco.com

CHUPA CHUPS by Enric Bernat

1958, Barcelona

(EN) The Chupa Chups, invented in 1958, revolutionised sweets by adding a stick to make them easier to eat. Its iconic logo was designed by Salvador Dalí.

(แบบ) ชูปาชุปส์ ซึ่งถูกคิดค้นขึ้นในปี 1958 ได้ปฏิวัติลูกอมโดยการใส่ไม้เพื่อให้ง่ายต่อการบริโภค โลโก้อันโดดเด่นได้รับการออกแบบโดยจิตรกรผู้มีชื่อเสียงของสเปนซัลวาดอร์ดาลี

(ES) El Chupa Chups, inventado en 1958, revolucionó los caramelos al incorporar un palo para facilitar su consumo. Su logo icónico fue diseñado por Salvador Dalí.

Photo: elpais.com

MECHANICAL CALCULATOR by Leonardo Torres y Quevedo

1914, Madrid

(EN) Leonardo Torres y Quevedo was a pioneer in creating calculating machines. In 1914, he introduced an automatic mechanical calculator capable of performing complex operations, a milestone in computing.

(แบบ) เลโอนาร์โด ตอร์เรส อี เกเบโด เป็นผู้บุกเบิกในการสร้างเครื่องคำนวณ ในปี 1914 เขาได้นำเสนอเครื่องคำนวณกลไกอัตโนมัติที่สามารถทำการคำนวณที่ซับซ้อนได้ ซึ่งเป็นก้าวสำคัญในประวัติศาสตร์ของการคำนวณ

(ES) Leonardo Torres y Quevedo fue pionero en crear máquinas de cálculo. En 1914 presentó una calculadora mecánica automática que realizaba operaciones complejas, un hito en la computación.

Photo: novaciencia.es

DISPOSABLE SYRINGE by Manuel Jalón Corominas

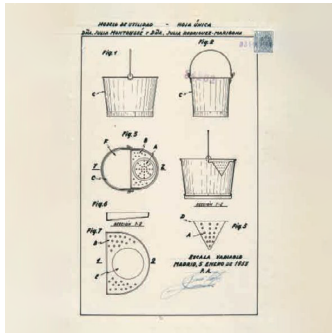
1973, Zaragoza

(EN) The disposable syringe revolutionised modern medicine by reducing the risk of infections, becoming a standard in hospitals worldwide due to its single-use design.

(แบบ) เข็มฉีดยาแบบใช้ครั้งเดียวได้ปฏิวัติวงการแพทย์สมัยใหม่โดยลดความเสี่ยงของการติดเชื้อ กลายเป็นมาตรฐานในโรงพยาบาลทั่วโลกด้วยการใช้งานเพียงครั้งเดียว

(ES) La jeringuilla desechable revolucionó la medicina moderna al reducir el riesgo de infecciones, convirtiéndose en un estándar en hospitales de todo el mundo por su uso único.

Photo: larioja.com



MOP

by Julia Montoussé and
14 Julia Rodríguez

1964, Logroño

(EN) Montoussé and Rodríguez improved the mop, originally attributed to Manuel Jalón, by adding a bucket with a wringer. This innovation made cleaning easier and turned the mop into an everyday household item.

(แบบ) จูเลีย มงตุสซ่และจูเลีย โรดริเกซได้พัฒนา mop ที่มีถังที่มีมือบิด ขาหลอนเป็นผู้คิดค้น โดยเพิ่มถังที่มีมือบิด นวัตกรรมนี้ทำให้การทำความสะอาดง่ายขึ้นและเปลี่ยนสิ่งประดิษฐ์นี้ให้เป็นสิ่งที่เห็นและใช้ในชีวิตประจำวันทั่วไป

(ES) Montoussé y Rodríguez mejoraron la fregona, atribuida a Manuel Jalón, al añadir un cubo con escurridor. Esta innovación facilitó la limpieza y convirtió la fregona en un objeto cotidiano.

Photo: mujeresconciencia.com



PENCIL SHARPENER

by Ignacio Aurresti

1945, Bilbao

(EN) The mechanical pencil sharpener, patented in 1945, allowed pencils to be sharpened efficiently. It became popular in schools and offices, turning into a basic accessory worldwide.

(แบบ) เครื่องเหลาดินสอซึ่งจดสิทธิบัตรในปี 1945 ช่วยให้การทำดินสอมีประสิทธิภาพมากขึ้น มันได้รับความนิยมในโรงเรียนและสำนักงาน และกลายเป็นอุปกรณ์พื้นฐานที่ใช้กันทั่วโลก

(ES) El sacapuntas mecánico, patentado en 1945, permitió afilar lápices de forma eficiente. Se popularizó en escuelas y oficinas, convirtiéndose en un accesorio básico en todo el mundo.

Photo: elmundo.es



SIMÓN SWITCH

by Arturo Simón

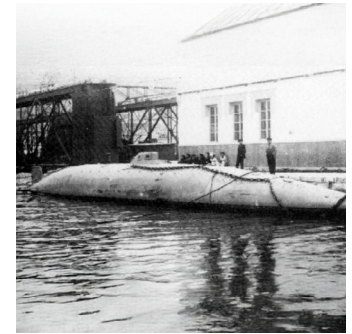
1916, Olot

(EN) The electric switch, developed in 1916, improved safety and functionality in homes, contributing to the expansion of electricity and transforming the lighting industry.

(แบบ) สวิตช์ไฟฟ้า ซึ่งพัฒนาขึ้นในปี 1916 ได้ปรับปรุงความปลอดภัยและการใช้งานในบ้าน ช่วยในการขยายการใช้ไฟฟ้าและเปลี่ยนแปลงอุตสาหกรรมการให้แสงสว่าง

(ES) El interruptor eléctrico, desarrollado en 1916, mejoró la seguridad y funcionalidad en los hogares, contribuyendo a la expansión de la electricidad y transformando la industria de la iluminación.

Photo: simonelectric.com



SUBMARINE

by Isaac Peral

1888, Cartagena

(EN) The first electric military submarine, invented in 1888, marked a breakthrough in underwater navigation by incorporating torpedoes and an electric motor, transforming naval history.

(แบบ) เรือดำน้ำไฟฟ้าทางทหารลำแรก ซึ่งถูกประดิษฐ์ขึ้นในปี 1888 เป็นความก้าวหน้าสำคัญในการนำทางใต้น้ำโดยการรวมตอร์ปิโดและมอเตอร์ไฟฟ้าไว้ด้วย ซึ่งได้เปลี่ยนแปลงประวัติศาสตร์การเดินเรือ

(ES) El primer submarino militar eléctrico, inventado en 1888, marcó un avance en la navegación submarina al incorporar torpedos y un motor eléctrico, transformando la historia naval.

Photo: murciaplaza.com

(EN) Graphic design in Spain plays a crucial role in visual communication and brand identity. Our designers expertly combine art and strategy, showcasing Spanish creativity to the world and strengthening the cultural and business image of the country.

(แบ) การออกแบบกราฟิกในสเปนมีบทบาทสำคัญในการสื่อสารด้วยภาพและการสร้างอัตลักษณ์ของแบรนด์ นักออกแบบของเราผสมผสานศิลปะและกลยุทธ์ เพื่อนำเสนอความคิดสร้างสรรค์ของชาวสเปนสู่สายตาชาวโลกและเสริมสร้างภาพลักษณ์ทางวัฒนธรรมและภาคธุรกิจการคาของสเปน

(ES) El diseño gráfico en España es clave para la comunicación visual y la identidad de marcas. Nuestros diseñadores combinan arte y estrategia, proyectando la creatividad española al mundo y fortaleciendo la imagen cultural y empresarial de nuestro país.

GRAPHIC DESIGN

Graphic Design

Exhibition

Cruz Novillo & Pepe Cruz

1936, Cuenca
1969, Madrid

Web: cruznovillo.com

Instagram: [@cruzmascruz](https://www.instagram.com/cruzmascruz)

(EN) Cruz más Cruz, founded by Cruz Novillo and his son Pepe Cruz, is a design and architecture studio specialising in corporate identity creation. Pepe Cruz Novillo, a National Design Award recipient and member of the Fine Arts Academy, has crafted visual identities for prominent organisations, leaving a profound impact on the country's visual culture.

(แบ) สตูดิโอออกแบบก่อตั้งโดย Cruz Novillo และลูกชาย Pepe Cruz เชี่ยวชาญการออกแบบด้านสถาปัตยกรรมที่สร้างอัตลักษณ์องค์กร เคยได้รับรางวัล Premio Nacional de Diseño และเป็นสมาชิกของสถาบันวิจิตรศิลป์ ทั้งคู่ได้สร้างอัตลักษณ์ทางภาพให้กับองค์กรสำคัญๆ โดยและยังคงส่งอิทธิพลในงานออกแบบวิช่วลของสเปนจนถึงปัจจุบัน

(ES) Cruz más Cruz (de Cruz Novillo y su hijo Pepe Cruz) es un estudio de diseño y arquitectura, especializado en crear identidades corporativas. Pepe Cruz Novillo (Premio Nacional de Diseño y Académico de Bellas Artes) ha creado identidades visuales para importantes organismos, dejando una huella profunda en la cultura visual del país.



Proyecto desarrollado por
Project developed by

Cruz más Cruz and
Rubio & del Amo

Enric Satué

1938, Barcelona

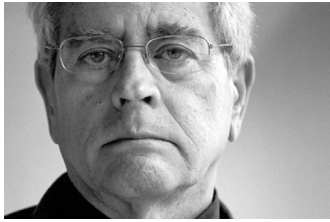


Photo: grafica.info



(EN) Satué is a prominent Spanish graphic designer, renowned for his influence on editorial design and visual identity in Spain. His career includes significant collaborations in the cultural and institutional sectors, and he has received multiple awards, establishing himself as a reference in contemporary graphic design.

(แบบ) นักร้องแบบกราฟิกชาวสเปนผู้มีชื่อเสียง ผลงานอันโดดเด่นของเขามีอิทธิพลต่อการออกแบบสื่อสิ่งพิมพ์และงานสร้างอัตลักษณ์ผ่านงานภาพในประเทศสเปน เขายังได้ร่วมงานกับโครงการทางวัฒนธรรมและองค์กรระดับสถาบันหลายแห่ง และได้รับรางวัลมากมาย ถือเป็นบุคคลสำคัญในวงการออกแบบกราฟิกร่วมสมัย

(ES) Satué es un destacado diseñador gráfico español, reconocido por su influencia en el diseño editorial e identidad visual en España. Su trayectoria incluye importantes colaboraciones en el ámbito cultural e institucional, y ha sido galardonado con múltiples premios, siendo considerado una referencia en el diseño gráfico contemporáneo.

Jordi Labanda

1968, Mercedes, Uruguay

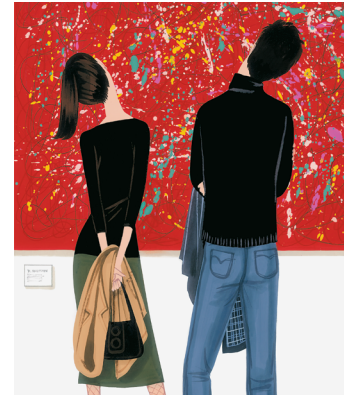


Web: jordilabanda.com
Instagram: [@jordilabanda](https://www.instagram.com/jordilabanda)

(EN) Jordi Labanda is an illustrator and designer known for his sophisticated and elegant style. His work has been featured in fashion publications and with international brands, recognised for its glamorous and modern visual approach. His illustrations reflect an idealised vision of luxury and contemporary life.

(แบบ) จอร์ดี ลาบันดา นักวาดภาพประกอบและนักออกแบบชื่อดัง สร้างชื่อด้วยสไตล์ที่สง่างามและเรียบหรู ผลงานของเขาปรากฏในนิตยสารแฟชั่นและแบรนด์ระดับนานาชาติโดดเด่นด้วยการนำเสนอภาพลักษณ์ลึกลับที่ดึงดูดใจและทันสมัย สะท้อนมุมมองอุดมคติของความหรูหราและชีวิตร่วมสมัย

(ES) Jordi Labanda es un ilustrador y diseñador conocido por su estilo elegante y sofisticado. Su trabajo ha aparecido en publicaciones de moda y marcas internacionales, destacando por su enfoque visual glamuroso y moderno. Sus ilustraciones reflejan una visión idealizada del lujo y la vida contemporánea.



Laura Meseguer

1968, Barcelona

Web: laurameseguer.com

Instagram: [@laurameseguer](https://www.instagram.com/laurameseguer)

(EN) An internationally renowned typographer and graphic designer, she specialises in custom typefaces and branding. Her style combines precision and creativity, bringing both rigour and beauty to her work. Through her foundry, Type-0-Tones, she contributes to contemporary typography and shares her expertise as a lecturer at Elisava and through her own school, Tipog.

(แบบ) นักออกแบบตัวอักษรและกราฟิกดีไซน์ระดับโลกที่มีชื่อเสียงด้านงานออกแบบตัวอักษรและแบรนด์ที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว สไตล์ของเธอผสมผสานความแม่นยำกับความคิดสร้างสรรค์ เกิดเป็นงานที่ประณีตและงดงาม เล่าว่า เมเซเกรก่อตั้ง Type-0-Tones โรงหล่อตัวอักษรดิจิทัลที่มีบทบาทสำคัญในการพัฒนาตัวอักษรร่วมสมัย และแบ่งปันความรู้ในฐานะอาจารย์ที่ Elisava และโรงเรียน Tipog ซึ่งเธอเป็นผู้ก่อตั้ง

(ES) Tipógrafa y diseñadora gráfica de renombre internacional, especializada en tipografías y marcas «a medida». Su estilo une precisión y creatividad, aportando rigor y belleza. A través de su fundación Type-0-Tones, contribuye a la tipografía contemporánea, y comparte su experiencia como docente en Elisava y en su escuela Tipog.



MR. BOHO
FREEDOM TO
BE DIFFERENT

MR. BOHO TYPEFACE, DESIGNED BY LAURA MESEGUER, 2023

TOUS CUSTOM
TYPEFACE
ABCDEFGHIJKLMNPOQRS
TUVWXYZÆCEBÐÞ
0123456789
!@#%&()*\|{}~:;?/?!@#
«»¶%N°e\$€£ƒ¥¶

TOUS TYPEFACE, DESIGNED BY LAURA MESEGUER, 2022

Juanjo Sáez

1972, Barcelona

Web: laproductoradejuanjosaez.com

Instagram: [@juanjosaez](https://www.instagram.com/juanjosaez)

(EN) An illustrator and author known for his simple, humorous style, his work is both ironic and relatable, depicting everyday scenes and reflections on modern life. He connects with audiences through an accessible and critical approach. Through his studio, “La productora de Juanjo Sáez,” he created the animated series Heavies Tendres, which has received critical acclaim.

(แบบ) นักวาดภาพประกอบและนักเขียนที่เป็นที่รู้จักจากผลงานที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัวในสไตล์เรียบง่ายและอารมณ์ขัน สะท้อนชีวิตประจำวันด้วยมุมมองเสียดสีประชดประชัน และแฝงความคิดเกี่ยวกับชีวิตยุคใหม่ สร้างความเชื่อมโยงกับผู้ชมได้อย่างลึกซึ้งผ่านมุมมองที่เข้าถึงง่ายและวิพากษ์วิจารณ์สังคม เขาเป็นผู้สร้างแอนิเมชัน Heavies Tendres ร่วมกับ «La productora de Juanjo Sáez» ซึ่งได้รับเสียงชื่นชมจากนักวิจารณ์

(ES) Ilustrador y autor conocido por su estilo sencillo y humorístico. Su obra, irónica y cercana, retrata escenas cotidianas y reflexiones sobre la vida moderna, conectando con el público a través de un enfoque accesible y crítico. Con «La productora de Juanjo Sáez» creó la serie de animación Heavies Tendres, aclamada por la crítica.

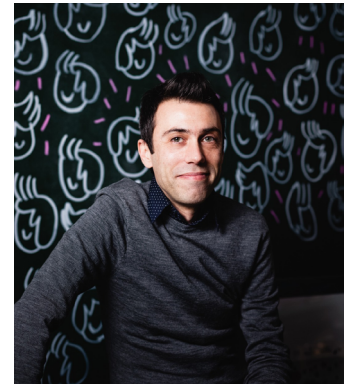


Photo: © Marina Roca



Dirty Heisman

Web: dirtyheisman.com
Instagram: @dirtyheisman



(EN) Nasi Fernández-Segade is the founder of Dirty Heisman Co. Ltd. in Bangkok, a boutique design studio specialising in branding. With a multidisciplinary and holistic approach, the studio develops creative projects with an international portfolio that includes work in Bangkok, Hong Kong, Shanghai, Zurich, Barcelona, and San Francisco.

(แนบ) นาซี เฟร์นันเดซ-เซกาเด เป็นผู้ก่อตั้ง Dirty Heisman Co. Ltd. ในกรุงเทพฯ บริษัทออกแบบที่เชี่ยวชาญด้านการสร้างแบรนด์ ด้วยแนวทางสหสาขาวิชาและองค์รวม พวกเขาพัฒนาโครงการสร้างสรรค์ระดับนานาชาติ ตั้งแต่กรุงเทพฯ ฮองกง เซี่ยงไฮ้ ซูริก บาร์เซโลนา ไปจนถึงซานฟรานซิสโก

(ES) Nasi Fernández-Segade es fundador de Dirty Heisman Co. Ltd. in Bangkok, una boutique de diseño especializada en branding. Desarrollan proyectos creativos con un enfoque multidisciplinar y holístico. Su portafolio internacional incluye proyectos en Bangkok, Hong Kong, Shanghai, Zúrich, Barcelona y San Francisco.



Asis Percales

1986, Granada

Web: asispercales.bigcartel.com
Instagram: @asispercales



(EN) A Granada-born illustrator based in Barcelona, he combines the grotesque and the poetic in his work, creating characters and creatures that oscillate between ugliness and beauty. Inspired by his connection to nature and drawing, his style is characterised by its visual strength, an iconoclastic aesthetic, and a playful, erotic touch.

(แนบ) นักวาดภาพประกอบชาวกรานาดาที่พำนักอยู่ในบาร์เซโลนา เขามผสมผสานความอัปลักษณ์และความงดงามในผลงานสร้างสรรค์ตัวละครและสิ่งมีชีวิตที่แกว่งไปมาระหว่างความน่าเกลียดและความสวยงาม แร่งบันดาลใจจากการเชื่อมโยงกับธรรมชาติและการวาดภาพ สไตล์ของเขามีเอกลักษณ์ด้วยพลังทางภาพ ความงามเชิงไอคอนที่ขัดแย้ง และสัมผัสแห่งความสนุกสนานและอีโรติก

(ES) Ilustrador granadino radicado en Barcelona, fusiona en su obra lo grotesco y lo poético, creando personajes y criaturas que oscilan entre la fealdad y la belleza. Inspirado en su conexión con la naturaleza y el dibujo, su estilo se caracteriza por su fuerza visual, una estética iconoclasta y un toque festivo y erótico.



Oui wine

2022, Bilbao

Web: oui.wine

Instagram: @oui.wine



(EN) An innovative and disruptive company in the canned sparkling wine market. With a carefully crafted design and a relaxed, accessible approach, it offers white and rosé wines for any occasion. Its mission is to simplify the enjoyment of wine, with the rallying cries, "Good wine is simple" and "Say no to boring, say OUI to fun."

(แบง) Oui Wine เป็นบริษัทนวัตกรรมด้านการตลาดไวน์สปาร์กลิงกระป๋องที่เน้นการออกแบบบุฟิ่ลิตี้กันและแนวท่างสนุกสนานเข้าง่าย ควยไวน์ขาวและโรเซ่ที่เหมะกับทุกโอกาส ภารกิจของแบรนด์คือการทำให้การดื่มไวน์เป็นเรื่องง่าย ภายใต้สโลแกน "ไวน์ดีๆ เป็นเรื่องง่ายๆ" และ "ปฏิเสธความน่าเบื่อ มาสนุกกับ Oui!"

(ES) Empresa innovadora y disruptiva en la comercialización de vinos espumosos en lata. Con un cuidado diseño y un enfoque desenfadado y accesible, ofrece vino blanco y rosado para cualquier ocasión. Su misión es simplificar el disfrute del vino. Al grito de «Good wine is simple» y «Say no to boring say OUI to fun».

Born Rosé Barcelona

2019, Barcelona

Web: bornrose.com

Instagram: @bornrosebcn

(EN) This Mediterranean rosé wine brand, founded by entrepreneur Jana Robles in Barcelona, is dedicated to creating the finest rosé inspired by the region connecting Provence, Languedoc, and Barcelona. With a presence in 25 countries and over a dozen awards, the brand brings its passion for rosé to renowned hotels, restaurants, and cultural events worldwide.

(แบง) แบรินดีไวน์โรเซ่จากเมดิเตอร์เรเนียนนี้ ก่อตั้งโดยผู้ประกอบการ Jana Robles ในบาร์เซโลนา มุ่งมั่นที่จะสร้างไวน์โรเซ่ที่ดีที่สุด โดยได้รับแรงบันดาลใจจากภูมิภาคที่ผลิตไวน์ที่เชื่อมต่อกันระหว่างเมืองโพรวองซ์, ลองเกออด็อก และบาร์เซโลนา มีการวางจำหน่ายแล้วใน 25 ประเทศและได้รับรางวัลกว่า 12 รายการ นำเสนอความหลงใหลในไวน์โรเซ่สู่โรงแรม ร้านอาหาร และงานวัฒนธรรมที่มีชื่อเสียง

(ES) Esta marca de vino rosé mediterráneo, fundada por la emprendedora Jana Robles en Barcelona, está comprometida con la creación del mejor rosado inspirado en la región que es Provence, Languedoc y Barcelona. Con presencia en 25 países y más de doce premios, lleva su pasión por el rosé a hoteles, restaurantes y eventos culturales destacados.



PRODUCT DESIGN

การออกแบบผลิตภัณฑ์
Diseño de Producto

26

(EN) Spanish product design merges functionality and aesthetics. Designers create innovative solutions that improve daily life, bringing the quality and creativity of Spanish design to the global industry, with a strong focus on sustainability.

(แฉ) การออกแบบผลิตภัณฑ์ของสเปนผสมผสานการใช้งานและสุนทรียศาสตร์เข้าด้วยกัน นักออกแบบสร้างสรรค์โซลูชันที่เป็นนวัตกรรมเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตประจำวัน นำคุณภาพและความคิดสร้างสรรค์ของการออกแบบสเปนไปสู่ภาคอุตสาหกรรมระดับโลกโดยเน้นย้ำถึงความยั่งยืน

(ES) El diseño de producto español fusiona funcionalidad y estética. Los diseñadores crean soluciones innovadoras para mejorar la vida cotidiana, llevando la calidad y creatividad del diseño español a la industria global, con un enfoque en la sostenibilidad.

Product Design

Talk

Diego Fuertes

1987, Valladolid

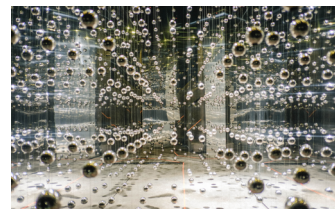
Web: diegofuertes.com

Instagram: [@fuertes_design](https://www.instagram.com/fuertes_design)

(EN) Founder of Fuertes Design, an award-winning studio with over a decade of collaboration with brands like Nike, Herschel, Kohler, Club Med, and Nio. Specialising in industrial design, commercial spaces, and interactive installations, the studio stands out for taking creativity and innovation in design to the next level.

(แฉ) ผู้ก่อตั้ง Fuertes Design สตูดิโอสหสาขาวิชาชีพที่ได้รับรางวัลระดับนานาชาติ มีประสบการณ์ร่วมงานกับแบรนด์ชั้นนำกว่า 10 ปี เช่น Nike, Herschel, Kohler, Club Med และ Nio เชี่ยวชาญด้านการออกแบบอุตสาหกรรมพื้นที่เชิงพาณิชย์ และการติดตั้งศิลปะอินเทอร์แอคทีฟ สตูดิโอนี้เป็นที่รู้จักในด้านการผลักดันขีดจำกัดของความคิดสร้างสรรค์และนวัตกรรมในการออกแบบ

(ES) Fundador de Fuertes Design, un estudio galardonado con más de diez años de colaboración con marcas como Nike, Herschel, Kohler, Club Med y Nio. Especializado en diseño industrial, espacios comerciales e instalaciones interactivas, el estudio destaca por llevar la creatividad y la innovación en diseño a otro nivel.



Porcelanosa

1973, Villarreal

Web: porcelanosa.com
Instagram: [@porcelanosa](https://www.instagram.com/porcelanosa)



(EN) With 50 years of experience in comprehensive design and technical solutions for sectors such as residential, hospitality, and retail, the company comprises seven businesses and a network of 1,089 sales points across 137 countries. With a turnover of €950 million in 2023 and 4,800 employees, it continues to innovate and expand internationally.

(泰) ด้วยประสบการณ์กว่า 50 ปีในด้านกรออกแบบครบวงจรและการให้บริการโซลูชันทางเทคนิคสำหรับภาคส่วนต่าง ๆ เช่น ที่อยู่อาศัย โรงแรม และคาเฟ่ บริษัทประกอบด้วย 7 บริษัทในเครือและเครือข่ายจุดขาย 1,089 แห่งใน 137 ประเทศ โดยมีรายได้ 950 ล้านยูโรในปี 2023 และพนักงานจำนวน 4,800 คน บริษัทยังคงมุ่งมั่นพัฒนานวัตกรรมและขยายธุรกิจในระดับสากล

(ES) Con 50 años de experiencia en diseño integral y soluciones técnicas para sectores como el residencial, hotelero y retail, cuenta con siete empresas y una red de 1089 puntos de venta en 137 países. Con una facturación de 950 millones de euros en 2023 y 4800 empleados, sigue innovando y expandiéndose internacionalmente.

Gandía Blasco Group

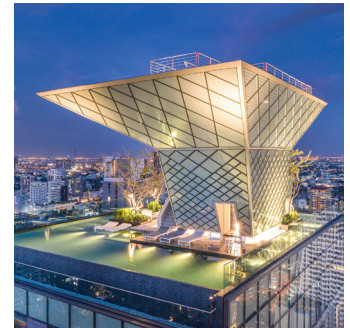
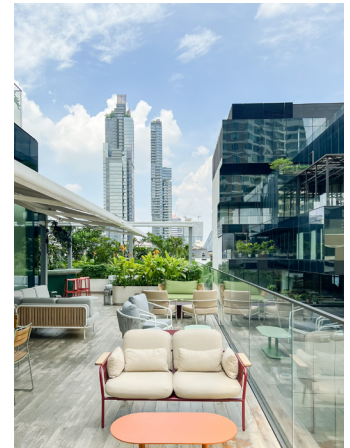
1941, Valencia

Web: gandiasblasco.com
gan-rugs.com
diablaoutdoor.com
Instagram: [@gandiasblasco_group](https://www.instagram.com/gandiasblasco_group)

(EN) With 83 years of history, the company reinvented itself in the 1980s, embracing a new Mediterranean-inspired language rooted in design culture. Today, it is diversified into three brands: GANDIABLASCO, GAN, and DIABLA, each with a strong identity in designer furniture, outdoor spaces, and contemporary textile craftsmanship.

(泰) ด้วยประสบการณ์ยาวนานถึง 83 ปี ในช่วงทศวรรษที่ 80 บริษัทได้ปรับตัวใหม่และสำรวจแนวทางการออกแบบใหม่ที่มีรากฐานจากวัฒนธรรมเมดิเตอร์เรเนียน ปัจจุบัน บริษัทได้ขยายธุรกิจออกเป็นสามแบรนด์ ได้แก่ GANDIABLASCO, GAN และ DIABLA ซึ่งได้สร้างอัตลักษณ์ที่แข็งแกร่งในด้านเฟอร์นิเจอร์ดีไซน์พื้นที่ภายนอก และงานหัตถกรรมสิ่งทอรวมสมัย

(ES) Con 83 años de trayectoria, en los 80 la compañía se reinventó y exploró un nuevo lenguaje de raíces mediterráneas arraigado en la cultura del diseño. Hoy, se diversifica en tres marcas: GANDIABLASCO, GAN y DIABLA, que han construido una identidad sólida en mobiliario de diseño, espacios exteriores y artesanía textil contemporánea.



Daniel Martínez Tiñena (Nucli Studio)

1984, Reus

Web: nuclistudio.com

Instagram: [@nuclistudio](https://www.instagram.com/nuclistudio)

(EN) A multidisciplinary designer and founder of Nuclistudio, he has collaborated with brands such as Hermes and Swarovski. In Thailand, he is known for his work in furniture design with Tailim Furniture, Lasunya, Panel Plus, and Cotto. With over 15 years of teaching experience in Chile, India, China, and Thailand, he currently teaches at the Chanapatana Design Institute.

(แบบ) นักออกแบบ (MD) และผู้ก่อตั้ง Nuclistudio ผู้เคยได้ร่วมงานกับแบรนด์ชื่อดังต่างๆ เช่น Hermes และ Swarovski. ในประเทศไทย เขาเป็นที่รู้จักจากผลงานด้านเฟอร์นิเจอร์กับ Tailim Furniture, Lasunya, Panel Plus และ Cotto ด้วยประสบการณ์การสอนกว่า 15 ปีในชิลี อินเดีย จีน และไทย ปัจจุบันเป็นอาจารย์สอนที่ Chanapatana Design Institute

(ES) Diseñador multidisciplinar y fundador de Nuclistudio, ha colaborado con marcas como Hermes y Swarovski. En Tailandia, destaca por su trabajo en mobiliario con Tailim Furniture, Lasunya, Panel Plus y Cotto. Con más de 15 años de experiencia docente en Chile, India, China y Tailandia, imparte clases en Chanapatana Design Institute.



ARCHITECTURE & INTERIOR DESIGN

31

สถาปัตยกรรมและ
การออกแบบภายใน

Arquitectura &
Diseño de Interiores

(EN) Spanish architecture and interior design stand out for their innovation and respect for tradition.

(แบบ) สถาปัตยกรรมและการออกแบบภายในของสเปนโดดเด่นด้วยนวัตกรรมและยังคงรักษาประเพณีดั้งเดิมไว้

(ES) La arquitectura y el interiorismo españoles destacan por su innovación y respeto por la tradición.

Paco García Moro

1982, Salamanca

Web: pacogarciamoro.com



(EN) An architect with a Ph.D. from the Polytechnic University of Madrid, he has also studied in Hong Kong and São Paulo. Awarded scholarships from the David Del Val Foundation, the European Commission, and the Design Trust Hong Kong, he has worked on projects such as Gavia Park in Madrid. Since 2014, he has been based in Thailand, where he teaches and collaborates on projects.

(แบบ) สถาปนิกและดุษฎีบัณฑิตจากมหาวิทยาลัยโปลีเทคนิคแห่งมาดริด เคยศึกษาที่ฮ่องกงและเซาเปาโล ได้รับทุนจากมูลนิธิ David Del Val คณะกรรมการยุโรป และ Design Trust ฮ่องกง เขามีส่วนร่วมในโครงการต่างๆ เช่น สวนสาธารณะกเวียในมาดริด ตั้งแต่ปี 2014 เขาอาศัยอยู่ในประเทศไทย โดยสอนและร่วมงานในโครงการต่างๆ

(ES) Arquitecto y Ph.D. por la Universidad Politécnica de Madrid, con estudios en Hong Kong y São Paulo. Becado por la Fundación David Del Val, la Comisión Europea y Design Trust Hong Kong, ha trabajado en proyectos como el Parque del Gavia en Madrid. Desde 2014 reside en Tailandia, donde imparte clases y colabora en proyectos.



GHESA Ingeniería y Tecnología

1962, Madrid

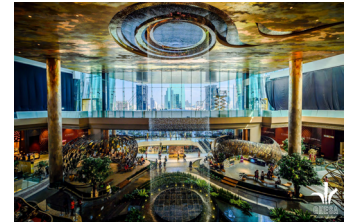
Web: ghesawaterart.com/ghesa

Linkedin: [company/eag-empresarios-agrupados-ghesa/](https://www.linkedin.com/company/eag-empresarios-agrupados-ghesa/)

(EN) It is one of Europe's leading engineering companies with a global reach. Its Water & Art division specialises in turnkey water fountains, boasting 60 years of experience and several Guinness World Records. The company has designed and built iconic projects such as the Sheraton Park Fountain in Doha, the Dancing Fountains of ICONSIAM in Bangkok, and the Saudi Arabia Pavilion at Expo 2020 Dubai.

(แบบ) GHESA เป็นหนึ่งในบริษัทวิศวกรรมชั้นนำระดับโลกจากยุโรปที่มีความเชี่ยวชาญในด้านการออกแบบและสร้างน้ำพุแบบครบวงจร แผนกน้ำและศิลปะของบริษัทมีประสบการณ์ยาวนานกว่า 60 ปี และได้บันทึกสถิติโลกจากกินเนสส์หลายรายการ โดย GHESA ได้ออกแบบและสร้างโครงการที่เป็นสัญลักษณ์ระดับโลกมากมาย เช่น น้ำพุที่ Sheraton Park ในโดฮา, น้ำพุเต้นระบำที่ ICONSIAM ในกรุงเทพฯ และอาคารศาลาแห่งชาติอู่อาระเบียในงาน Expo 2020 Dubai

(ES) Es una de las principales empresas de ingeniería en Europa que opera a nivel mundial. Su división de Agua & Arte es especialista en fuentes de agua llave en mano, con 60 años de experiencia y varios récords mundiales Guinness. Ha diseñado y construido la Fuente del Parque Sheraton en Doha, las Fuentes Danzantes de Iconsiam en Bangkok y el Pabellón de Arabia Saudita en la Expo de Dubái 2020.



การออกแบบแฟชั่น
Diseño de Moda

34

(EN) Spanish fashion design blends creativity, tradition, and modernity. Our designers not only set trends but also export Spain's style and culture.

(แบบ) การออกแบบแฟชั่นของสเปนผสมความคิดสร้างสรรค์ ประเพณี และความทันสมัยเข้าด้วยกัน นักออกแบบของเราไม่เพียงแต่สร้างเทรนด์เท่านั้น แต่ยังส่งออกสไตล์และวัฒนธรรมของสเปนไปทั่วโลก

(ES) El diseño de moda español fusiona creatividad, tradición y modernidad. Nuestros diseñadores no solo marcan tendencias, sino que también exportan el estilo y la cultura de España.

Fashion Design

Exhibition

Agatha Ruiz de la Prada

1960, Madrid

Web: agatharuizdelaprada.com
Instagram: [@agatharuizdprada](https://www.instagram.com/agatharuizdprada)

(EN) Agatha Ruiz de la Prada is a renowned Spanish fashion designer celebrated for her vibrant and bold style. Her creations span clothing, furniture, and product design, all infused with a playful and optimistic approach centred on colour. This distinctive use of colour reflects her creative personality and unique artistic vision.

(แบบ) อากาธา รูยซ์ เด ลา ปราดา เป็นนักออกแบบแฟชั่นชาวสเปนที่มีชื่อเสียง โดยเป็นที่รู้จักจากสไตล์ที่มีสีสันสดใสและกล้าหาญ ผลงานของเธอครอบคลุมทั้งเสื้อผ้า เฟอร์นิเจอร์ และการออกแบบสิ่งของต่าง ๆ โดยเน้นความสนุกสนานและมองโลกในแง่ดีด้วยการใช้สีที่สะท้อนถึงบุคลิกที่สร้างสรรค์ของเธอ

(EN) Agatha Ruiz de la Prada es una famosa diseñadora de moda española, reconocida por su estilo colorido y atrevido. Sus creaciones incluyen ropa, mobiliario y diseño de objetos, siempre con un enfoque lúdico y optimista, basado en la utilización del color, que refleja su personalidad creativa.



Gerard Patiño Fernández



(EN) A retail executive with over 20 years in the fashion industry and extensive experience in merchandising and brand positioning. He is currently the Managing Director of a leading chain in Bangkok, overseeing operations in Thailand, Malaysia, and Singapore, and has successfully driven expansion and commercial strategies within the group in China.

(แบบ) ผู้บริหารในอุตสาหกรรมค้าปลีกที่มีประสบการณ์มากกว่า 20 ปีในอุตสาหกรรมแฟชั่น และมีความเชี่ยวชาญในด้านการทำการตลาดและการวางตำแหน่งของแบรนด์ ปัจจุบันดำรงตำแหน่งกรรมการผู้จัดการของเครื่องนุ่งห่มชั้นนำในกรุงเทพฯ โดยดูแลการดำเนินงานในประเทศไทย มาเลเซีย และสิงคโปร์ และยังประสบความสำเร็จในการผลักดันกลยุทธ์การขยายธุรกิจและการค้าภายในกลุ่มบริษัทในประเทศไทย

(EN) Ejecutivo de retail con más de 20 años en la industria de la moda y amplia experiencia en merchandising y posicionamiento de marca. Actualmente es director general de una destacada cadena en Bangkok, liderando operaciones en Tailandia, Malasia y Singapur, y ha impulsado exitosas estrategias de expansión y comercio dentro del grupo en China.

SPANISH MARKET

ตลาดสเปน
Mercado Español

37

(EN) The 'SPANISH MARKET,' is a vibrant space where to find Spanish creations. In addition, there will be dedicated areas for companies offering exquisite wine, vermouth and authentic Spanish food products, along with Spanish restaurants presenting their delicious creations ready to savor!

(แบบ) "SPANISH MARKET" เป็นพื้นที่ที่เต็มไปด้วยชีวิตชีวา ที่นำเสนอผลงานสร้างสรรค์จากสเปน นอกจากนี้ ยังมีพื้นที่สำหรับบริษัทที่นำเสนอไวน์ชั้นเยี่ยม เครื่องดื่มเวอร์มุต และผลิตภัณฑ์อาหารสเปน รวมถึงร้านอาหารสเปนที่นำเสนอเมนูแสนอร่อยพร้อมให้ทุกคนได้ลิ้มลอง

(ES) El «SPANISH MARKET» es un espacio vibrante donde encontrar creaciones españolas. Además, habrá zonas dedicadas a empresas que ofrecen vinos exquisitos, vermutos y auténticos productos de alimentación española, junto con restaurantes españoles que presentarán sus deliciosas creaciones listas para degustar.

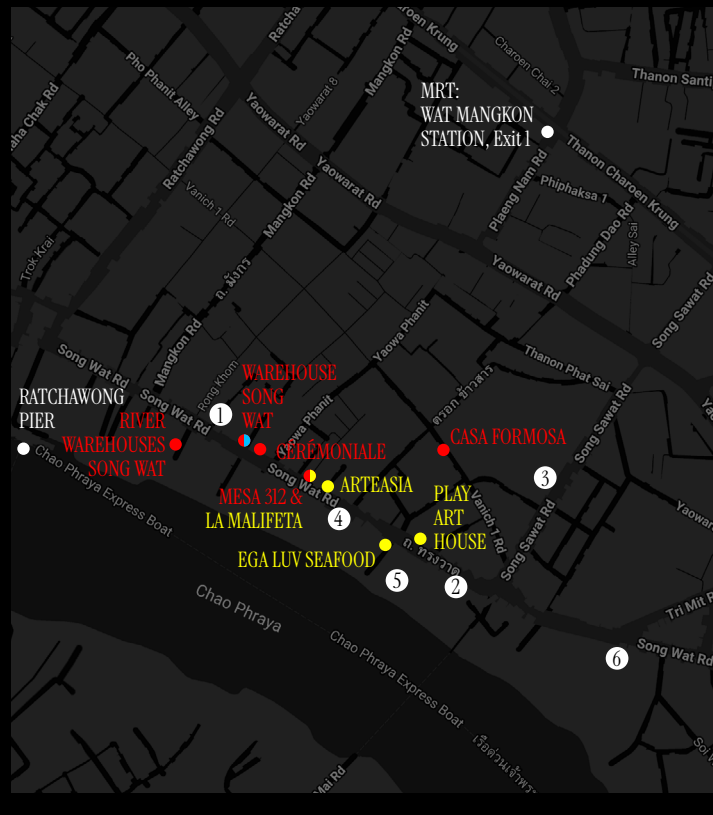
DISTRICT MAP

38

แผนที่เขต
Mapa del Distrito

Song Wat, Samphanthawong, Bangkok

- Exhibitions นิทรรศการ Exposiciones
- Talks การพูดคุย Charlas
- Spanish Market ตลาดสเปน Mercado Español



How to get to Song Wat

เดินทางไปสองวัต
Cómo llegar a Song Wat

BOAT:
RATCHAWONG PIER
2 minutes by walk

MRT:
WAT MANGKON STATION,
Exit 1
7 minutes by walk

CAR PARK:
1. PEI-ING SCHOOL
2. CHANG PARK
3. WAT SAMPHANTHAWOOG
4. PARKING BY THE ROADSIDE
5. MAHA PHO RIVERVIEW
6. WAT PATHUM KHONGKHA

SPACES/ EXHIBITIONS

40

พื้นที่/นิทรรศการ

Espacios/Exposiciones

(EN) The Bangkok Spanish Design Week 2024 will take place in the iconic Song Wat area in the heart of Chinatown, one of Bangkok's most vibrant and culturally rich districts. This historical enclave is known for its blend of tradition and modernity.

(泰) งานเทศกาลออกแบบสเปน BSDW 2024 จะจัดขึ้นที่ทรงวาดย่านที่มีชื่อเสียง ซึ่งตั้งอยู่ใจกลางเยาวราช หนึ่งในย่านที่มีชีวิตชีวาและเต็มไปด้วยวัฒนธรรมของกรุงเทพฯ ย่านประวัติศาสตร์นี้เป็นที่รู้จักในด้านการผสมผสานระหว่างประเพณีและความทันสมัย

(ES) La Bangkok Spanish Design Week 2024 tendrá lugar en la emblemática área de Song Wat, en pleno corazón de Chinatown, uno de los barrios más vibrantes y culturales de Bangkok. Este enclave histórico, conocido por su mezcla de tradición y modernidad.



Arteasia

947 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Talk

Ghesa Friday 22 / 14:30 - 15:30h
Paco García Moro Saturday 23 / 11 - 12h
Diego Fuertes Sunday 24 / 11 - 12h
Daniel Martínez Tiñena Sunday 24 / 15 - 16h



Casa Formosa

470 Vanich 1 Rd,
Khwaeng Samphanthawong, Samphanthawong, Bangkok 10100

Exhibition

Enric Satué Graphic Design



Cérémonie

1334 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Exhibition

Jordi Labanda Graphic Design



La Malifeta

943 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Talk

Gerard Patiño Fernández Friday 22 / 17.30 - 18.30h
Dirty Heisman Saturday 23 / 16 - 17h



MESA 312 Cultural lab

943 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Exhibition

Agatha Ruiz de la Prada Fashion Design



Play Art House

993 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Opening ceremony
by invitation only Thursday 21 / 11-12:30h

Talk

Oui Wine Thursday 21 / 12:30-13:30h



River Warehouse Song Wat

Soi Tha Nam San Chao,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Exhibition

Cruz Novillo & Pepe Cruz Graphic Design
Juanjo Sáez Graphic Design
Spanish inventors



Warehouse Song Wat

883 Song Wat Rd,
Samphanthawong, Bangkok 10100

Exhibition

Laura Meseguer Graphic Design
Asis Percales Graphic Design
Oui Wine Graphic Design
Born Rosé Barcelona Graphic Design
Porcelanosa y Gandía Blasco Group Product Design
Daniel Martínez Tiñena Product Design
Paco García Moro Architecture & Interior Design
Ghesa Architecture & Interior Design

SPONSORS

ผู้สนับสนุน

Patrocinadores



ARTEASIA

ARTEASIA
@arteasia.bangkok

BORN ROSÉ
BARCELONA

BORN ROSÉ BARCELONA
@bornrosebcn



BULL EXPORTS

BULL EXPORTS
@bullexports

Marlowe-Tony's

HOME

MARLOWE-TONY'S HOME
@marlowetonyshome



PLAY ART HOUSE
@playarthouse

PORCELANOSA

PORCELANOSA
porcelanosa.com



CASA FORMOSA
@casaformosa_official

CÉRÉMONIALE
MATCHA ATELIER

CÉRÉMONIALE
@ceremoniale.matcha



EGA LUV SEAFOOD
SONGWAT
@ega_luv_seafood



OUI WINE
@oui.wine / oui.wine



SINO PACIFIC
sino.co.th

WINE
LOVERS

WINE LOVERS
@wine_lovers_th

Galerie
Monument

GALERIE MONUMENT
@galeriemonument



GHESA
ghesawaterart.com

La Malifeta
VERMUTERIA
SPANISH TAPAS & VERMOUTH

LA MALIFETA VERMUTERÍA
@la_malifeta_vermuteria

COLLABORATORS

ผู้ร่วมมือ

Colaboradores

46

albricias
A VOYAGE OF THE SENSES

ALBRICIAS RESTAURANT
@albriciasrestaurant

CHATRIUM
RESIDENCE
SATHON · BANGKOK

CHATRIUM RESIDENCE
chatrium.com/sathonbangkok

GANDIABLASCO

GANDÍA BLASCO
@gandiasblasco_group

iberojet

IBEROJET
@iberojetair_es



LA CAVA PHUKET
@lacavaphuket



MADE IN SONG WAT
@madeinsongwat

47

SOPA

SOPA RESTAURANT
soparestaurant.com



SPANISH-THAI CHAMBER
OF COMMERCE
spanishthaicc.com



TRES MONOS
@tresmonoswinecellar

#BSDW24



bangkokspanishdesignweek.com

@bangkokspanishdesignweek



Partners

พันธมิตร *Socios*



Sponsors

ผู้สนับสนุน *Patrocinadores*



BORN ROSÉ
BARCELONA



CASA FORMOSA
— TEHANN TEA HOUSE —

CÉRÉMONIALE
MATCHA ATELIER

อี-กา **LUV**
SEAFOOD

Galerie
Monument



La Malifeta
VERMUTERIA
SPANISH TAPAS & VERMOUTH

Marlowe-Tony's
HOME



PORCELANOSA



WINE LOVERS

Collaborators

ผู้ร่วมมือ *Colaboradores*

albricias
A VOYAGE OF THE SENSES

CHATRIUM
RESIDENCE
SATHON - BANGKOK

GANDIABLASCO

iberojet



Translations by / แปลเป็นไทยโดย นีรชกร เกิดกฤษฎานนท์ / Traducciones por Nirachon Kerdkidsadanon